

**Zeitschrift:** Übermittler = Transmissions = Transmissioni  
**Herausgeber:** Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.  
Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 2 (1994)  
**Heft:** 8  
  
**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Kuhn, W.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Uebermittler Transmissions Trasmissioni

---

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafenen-Offiziere und -Unteroffiziere (Ftg)  
Organe officiel de l'Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association Suisse des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

---

**Auflage**

2700 Exemplare

---

**Erscheinung**

Am 1. Mittwoch des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

---

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.50

---

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

---

**Redaktion, Layoutgestaltung und Inseterverwaltung**

Beat Aebischer  
Bahnhofstr. 24  
Postfach  
3432 Lützelflüh-Goldbach  
Tel.+Fax. 034/ 61 02 84

---

**Regionalredaktion Tessin**

Dante Bandinelli  
Via F.Zorzi 2  
6512 Giubiasco Tel. 092/ 27 11 66

---

**Adressenverwaltung**

Bruno Heutschi  
Postfach  
3132 Riggisberg

---

**Rechnungswesen**

Urs Marcandella  
Postfach 492  
8201 Schaffhausen  
P 053 24 41 41; Fax 053/ 25 48 53

---

**Schw. Bankverein**

Postfach, 8201 Schaffhausen

---

**Druck und Versand**

Bühlmann Druck und Verlag AG  
Thunstrasse 8  
3000 Bern 6

ETH ZÜRICH

14. Sep. 1994

BIBLIOTHEK

**Die Rechnung wird aufgehen**

Die Armee 95 bringt bekanntlich kürzere Ausbildungszeiten für die gleiche Ausrüstung (auch der Uebermittlungstruppen). Haben wir bisher etwas falsch gemacht? Oder Leerlauf? Oder liessen wir einfach etwas weg?

Die Lösung liegt in der Aufteilung der Ausbildung. Für die Uebermittlungstruppen bestehen dafür die besten Voraussetzungen. Es gilt den Stoff optimal zu verteilen auf die vordienstliche Ausbildung, die Rekrutenschule, den WK und die ausserdienstliche Tätigkeit, die Aktivitäten des EVU.

Jetzt sind wir vom EVU gefordert. Jetzt wird von uns ein Beitrag an den Ausbildungsstand der Armee erwartet. Dafür wird uns alles entsprechende Material zugänglich sein!

Eine Herausforderung. Eine Erwartung. Möglichkeiten wie noch nie!

Nutzen wir sie!

Oberst i Gst W.Kuhn  
Chef der technischen Kommission EVU

---

**INHALT DIESER NUMMER****Seite**

- |   |    |
|---|----|
| - WELAB - ein Zauberwort?   | 4  |
| - 63. Generalversammlung der Ftf- und Ftg Vereinigung                           | 6  |
| - "Dreitannen - Cup 062"  | 12 |
| - Kontaktadressen der Vereinigung Feldtelegrafenen-Offiziere und Unteroffiziere | 15 |
| - Frequenzprognosen   | 17 |
| - EVU-Kontaktadressen   | 19 |
| - Veranstaltungskalender  | 20 |
| - EVU-Sektionsmitteilungen  | 22 |